Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

	oupuno	oo Languug	go Boolaration			
私は、下欄に氏名を記載 宣言する:	した発明者として、以下の	りとおり	As a below named inventor, I hereby declare that:			
私の住所、郵便の宛先および たとおりであり、	国籍は、下欄に氏名に続いて	て記載し	My residence, post office address and citizenship are as stat below next to my name:	ied		
名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみが下欄に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である(複数の氏名が下欄に記載されている場合)と信じ、			I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled Device To Deliver a Powdery Medicine Into Nasal Cavity			
上記発明の明細書(下記の欄	で X 印がついていない場合	は、本書	the specification of which is attached hereto unless to following box is checked:	the		
に添付)は、			was filed on October 09, 2003 as United States Application			
□年月日に	是出され、米国出願番号	i	Number and was amended	on :		
	とし、(該当する場合)	,	(if applicable) or,			
 年月日に			PCT International Application Number PCT/JP2003/0129	<u>958</u>		
	m		and was amended on (if applicable).			
	番号					
私は、前記のとおり補正し	月日に訂正されま た請求の範囲を含む前記明:		I hereby state that I have reviewed and understand contents of the above identified specification, including claims, as amended by any amendment referred to above.	the		
容を検討し、理解したことを 私は、連邦規則法典第37紀	陳述する。 編第 1 条 56 項に定義されて	いるとお	I acknowledge the duty to disclose information which material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.	erál 15		
り、特許資格の有無について ことを認めます。	「重要な情報を開示すべき義	務がある	I hereby claim foreign priority under Title 35, United Sta Code §119(a-d) or §365(b) of any foreign application(s)			
私は、合衆国法典第 35 部第 に基づく、下記の外国特許出条(a)項に基づく、少なくても際出願の外国優先権を主張し願の出願日前の出願日を有す 或るいは PCT 国際出願を以るり明記する:	※国以外の1カ国を指名した。、更に優先権の主張に係わる外国特許出願、又は発明	は第 365 た PCT 国 る基礎出 者証出願	patent or inventor's certificate, or §365(a) of any P international application which designated at least one cour other than the United States, listed below. I have a identified below, by checking the "No" box, any fore application for patent or inventor's certificate, or of any P international application having a filing date before that of application on which priority is claimed:	PCT ntry also eign PCT		
Prior foreign applications 先の外国出願			Priority claimed 優先権の主張			
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)		· <u>;</u>		
(Mumber)	(Country)	(Day/Month/Year	or Filed) Yes No	***		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	·	िख		
□ その他の外国特許出願都る。	各号は別紙の追補優先権欄に	て記載す	Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	The Act		

Page 1

177

. . . .

Docket #: P29489.dec1.doc

護士又は代理人にその旨通知される。

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

	·
私は、合衆国法典第 35 部第 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 国仮特許出願の利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Application No.) .(出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) : (出願の年月日)
□ その他の合衆国仮特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
私は、合衆国法典第 35 部第 120 条に基づく下記の合衆国特許出願、又は第 365 条(c)項に基づく合衆国を指名した PCT 国際出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 35 部第 112 条第 1 項規定の態様で、先の合衆国特許出願又はPCT 国際出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日又は PCT 国際出願日の間に有効となった連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条に記載の特許要件に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT international filling date of this application.
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)
□ その他の合衆国又は国際特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽による陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。 私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made or information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willfut false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon. The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agen appointed herein to accept and follow instructions from either
は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任 する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁	his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office

regarding this application without direct communication

between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent appointed herein will

be so notified by the undersigned.

Docket #: P29489.dec1.doc

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 07055

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 07055

 \mathbb{C}^{2}

::337

Right

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

惟一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor	-
性 ひょには労 ツ地切石の私石			
		Tatsuo TSUTSUI	
司発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
	•		: i*:
住所		Residence	. 1373:
		Kanagawa, Japan	c.m d
国籍		Citizenship	3
		Japan	
郵便の宛先	•	Post Office Address	
		9-8, Nakahara 4-chome, Isogo-ku, Yokohama	
		235-0036 Japan	4,5
	•	' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '	
	<u> </u>		
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any	•
同第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
ri e			i e de
		Residence	رقي.
			. jes *{}\$
		Citizenship	
□ ↑ □		Ottizonionip	
郵便の宛先		Post Office Address	
学 は マンクじ ノ し		1 Ost Office Address	
<i>ŧ</i>			• •

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)